




---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

A — N° 5

30 janvier 1998

---

**Sommaire**

**RELEVÉS SEE DES NORMES EUROPÉENNES**

<b>Règlement ministériel du 9 janvier 1998 portant publication du Relevé SEE (janvier 1998) des normes européennes du domaine électrotechnique applicables au Grand-Duché de Luxembourg</b> .....	<b>61</b>
<b>Règlement ministériel du 9 janvier 1998 portant publication du Relevé SEE (janvier 1998) des normes européennes du domaine non-électrique applicables au Grand-Duché de Luxembourg</b> .....	<b>72</b>

---

**Règlement ministériel du 9 janvier 1998 portant publication du Relevé SEE (janvier 1998) des normes européennes du domaine électrotechnique applicables au Grand-Duché de Luxembourg.**

*Le Ministre de l'Énergie,*

Vu le règlement grand-ducal du 8 juillet 1992 relatif aux normes et aux réglementations techniques, tel qu'il a été modifié, et notamment ses articles 4, 5 et 6;

Sur proposition du Directeur ff de l'Énergie de l'État;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** Sont considérées comme normes nationales applicables au Grand-Duché de Luxembourg les normes européennes figurant sur le Relevé SEE (janvier 1998) ci-annexé qui comprend les normes européennes préparées et adoptées par le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

**Art. 2.** Ces normes sont à la disposition des intéressés aux bureaux du Service de l'Énergie de l'État.

**Art. 3.** Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 9 janvier 1998.

*Le Ministre de l'Énergie,*  
**Robert Goebbels**

RELEVÉ DES NORMES EUROPEENNES DU DOMAINE ELECTROTECHNIQUE APPLICABLES AU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG EN VERTU DU REGLEMENT GRAND-DUCAL DU 8 JUILLET 1992 RELATIF' AUX NORMES ET AUX REGLEMENTATIONS TECHNIQUES.

(JANVIER 1998)

Ce relevé complète et modifie les 9 volumes précédents publiés au Mémorial (A-N° 41/1993, 68/1993, 22/1994, 47/1994, 104/1994, 64/1995, 36/1996, 61/1997 et 91/1997).

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 130900:1997 Sectional Specification : Fixed polystyrene film dielectric metal foil d.c. capacitors * La présente remplace la CECC 30 900:1985 et ses amendements *	10/1997	
EN 130901:1997 Blank Detail Specification : Fixed polystyrene film dielectric metal foil d.c. capacitors Assessment level E * La présente remplace la CECC 30 901:1985 et ses amendements *	10/1997	
EN 130902:1997 Blank Detail Specification : (Fixed polystyrene film dielectric metal foil d.c. capacitors Assessment level EZ	10/1997	
EN 131700:1997 Sectional Specification : Fixed capacitors for direct current with electrodes of thin metal foil and a polycarbonate film dielectric * La présente remplace la CECC 31 700:1985 et ses amendements *	10/1997	
EN 131701:1997 Blank Detail Specification : Fixed capacitors for direct current with electrodes of thin metal foils and a polycarbonate film dielectric Assessment level E * La présente remplace la CECC 31 701:1986 et ses amendements *	10/1997	
EN 131702:1997 Blank Detail Specification : Fixed capacitors for direct current with electrodes of thin metal foils and a polycarbonate film dielectric Assessment level EZ	10/1997	
EN 131800:1997 Sectional Specification : Fixed polypropylene film dielectric metal foil d.c. capacitors * La présente remplace la CECC 31 800:1985 et ses amendements *	10/1997	
EN 131801:1997 Blank Detail Specification : Fixed polypropylene film dielectric metal foil d.c. capacitors (Assessment level E * La présente remplace la CECC 31 801:1986 et ses amendements *	10/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 131802:1997 Blank Detail Specification : Fixed polypropylene film dielectric metal foil d.c. capacitors Assessment level EZ	10/1997	
EN 45510-1 :1997 Guide pour l'acquisition d'équipements destinés aux centrales de production d'électricité Première partie : Clauses communes	10/1997	
EN 500852-03:1997 Systèmes de goulottes et systèmes de conduit profilé pour installations électriques Partie 2-3 : Règles particulières pour les systèmes de goulotte de câblage pour installation dans les armoires	10/1997 LVD	
EN 60118013:1997 Appareils de correction auditive Partie 13 : Compatibilité électromagnétique (CEM)	10/1997 EMC	
EN 60309-1 :1997 Prises de courant pour usages industriels Première partie : Règles générales * La présente remplace la publication EN 60309-1:1992 *	10/1997 LVD	
EN 60352-6: 1997 Connexions sans soudure Partie 6 : Connexions à percement d'isolant Règles générales, méthodes d'essai et guide pratique	10/1997	
EN 60399:1993/A1:1997 Feuilles de normes pour filetage à filets ronds pour douilles E14 et E27 avec bague support d'abat-jour Amendement No 1	10/1997	
EN 6042402:1997 Guide pour la spécification des limites des irrégularités de surface des noyaux ferrites Partie 2 : Noyaux RM	10/1997	
EN 6047702:1997 Résistances de laboratoire Partie 2 : Résistances de laboratoire courant alternatif * La présente remplace la publication HD 249.2 S1:1981 *	10/1997	
EN 6047702:1997/A1:1997 /Résistances de laboratoire (Partie 2 : Résistances de laboratoire à courant alternatif Amendement No 1	10/1997	
EN 60477:1997 Résistances de laboratoire à courant continu * La présente remplace la publication HD 249 SI:1978 *	10/1997	
EN 60477:1997/A1:1997 Résistances de laboratoire à courant continu (Amendement No 1	10/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

---

 SERVICE DE L'ÉNERGIE  
 DE L'ÉTAT
 

---

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 60512-01-03:1997 (Composants électromécaniques pour équipements électroniques Procédures d'essai de base et méthodes de mesure Première Partie : Examen général Section 3 : Essai 1c Engagement de contact	10/1997	
EN 60512-01-04:1997 Composants électromécaniques pour équipements électroniques Procédures d'essai de base et méthodes de mesure Première partie : Généralités Section 4: Essai Id: Efficacité de la protection des contacts (scoop-proof)	10/1997	
EN 60512-19003:1997 Composants électromécaniques pour équipements électroniques Procédures d'essai de base et méthodes de mesure Partie 19 : Essais de résistance chimique Section 3 : Essai 19c (Résistance aux fluides	10/1997	
EN 60947-6-1:1991/A2:1997 Appareillage à basse tension Partie 6 : Matériels à fonctions multiples Section 1 - Matériels de connexion de transfert automatique Amendement No 2 * La présente remplace la EN 60947-6-1:1991/A11:1997 *	10/1997	LVD & EMC
EN 60947-6-2:1993/A1:1997 Appareillage à basse tension (Partie 6 : Matériels à fonctions multiples Section 2 : Appareils (ou matériel) de connexion de commande de protection (ACP) Amendement No 1 * La présente remplace la EN 60947-6-2: 1993/All :1997 *	10/1997	LVD & EMC
EN 6107603-101:1997 (Connecteurs sous assurance de la qualité, pour utilisation dans le cadre d'applications analogiques en courant continu et à basse fréquence et dans le cadre d'applications numériques utilisant des débits élevés pour le transfert des données - Part 3 : Connecteurs rectangulaires Section 101 : Spécification particulière pour une famille de connecteurs blindés avec boîtiers trapézoïdaux et contacts non-démontables de section rectangulaire au pas de 1,27 x 2,54 mm	10/1997	
EN 6114603:1997 Caméras vidéo (PAL/SECAM/NTSC) - Méthodes de mesure Partie 3 : Caméscopes hors de la radiodiffusion	10/1997	
EN 61184:1997 Douilles à baïonnette * La présente remplace la publication EN 61184:1994 et son amendement A1:1996 *	10/1997	LVD
EN 61188-1-1:1997 Cartes imprimées et cartes imprimées équipées Conception et utilisation Partie I-I : Prescriptions génériques Considérations concernant la planéité d'ensembles électroniques	10/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61580-3:1997 Méthodes de mesure appliquées aux guides d'ondes Partie 3 : variation du temps de groupe	10/1997	
EN 61866:1997 Systèmes audiovisuels Système de transmission de textes interactifs (ITTS)	10/1997	
EN 186260:1997 Spécification intermédiaire: Jeux de connecteurs pour fibres et câbles optiques Types SC	11/1997	
EN 186270:1997 Spécification intermédiaire: Jeux de connecteurs pour fibres et câbles optiques Types LSH	11/1997	
EN 186290:1997 spécification intermédiaire Jeux de connecteurs pour fibres et câbles optiques Type MPO	11/1997	
EN 50049-1:1997 Prescriptions d'interconnexion des appareils électroniques grand public et analogues: Connecteur de péritélévision * La présente remplace la EN 50049-1:1989 et ses amendements *	11/1997	
EN 60335-2-04:1995/A1:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les essoreuses centrifuges Amendement No 1	11/1997 LVD	
EN 603352-06:1990/A54:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les cuisinières, les réchauds, les fours et appareils analogues à usage domestique Amendement No 54	11/1997 LVD	
EN 60335-2-40:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les pompes à chaleur électriques, les climatiseurs et les déshumidificateurs * La présente remplace la EN 60335-40:1993 et son amendement *	11/1997 LVD	
EN 603352-44:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les machines à repasser * La présente remplace la EN 60335-2-44: 1991 et son amendement *	11/1997	LVD
EN 60335-2-59:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les appareils destructeurs d'insectes	11/1997	LVD
EN 60335-2-60:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau * La présente remplace la EN 60335-2-60:1991 et ses amendements *	11/1997 LVD	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 6033502-81:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les chancelières et les carpettes chauffantes électriques	11/1997	LVD
EN 603352-909997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les fours à micro-ondes à usage commercial	11/1997	LVD
EN 60523:1993/A2:1997 Potentiomètres à courant continu Amendement No 2	11/1997	
EN 60524:1993/A2:1997 Diviseurs de tension à résistances en courant continu à rapports fixes Amendement No 2	11/1997	
EN 60564:1993/A2:1997 Ponts à courant continu pour mesure de résistance Amendement No 2	11/1997	LVD
EN 60618:1997 (Diviseurs de tension inductifs * La présente remplace la publication HD 390 S2:1992 *	11/1997	
EN 60618:1997/A2:1997 /Diviseurs de tension inductifs (Amendement No 2	11/1997	
EN 60662:1993/A10:1997 Lampes à vapeur de sodium à haute pression Amendement No 10	11/1997	LVD
EN 6067203:1997 Matériaux isolants à base de céramique ou de verre (Partie 3 : Spécifications pour matériaux particuliers (* La présente remplace la publication HD 426.3 S1:1987 *	11/1997	
EN 6082504:1997 Sécurité des appareils à laser Partie 4 : Barrières laser	11/1997	LVD
EN 60870-6-503: 1997 Matériels et systèmes de téléconduite Partie 6 : Protocoles de téléconduite compatibles avec les normes ISO et les recommandations de l'UIT-T Section 503 : Services et protocoles TASE.2.	11/1997	
EN 60870-6-802: 1997 Matériels et système de téléconduite Partie 6 : Protocoles de téléconduite compatibles avec les normes ISO et les recommandations de l'UIT-T Section 802 : Modèles d'objets TASE.2	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 6087101:1997 Condensateurs shunt pour réseaux à courant alternatif de tension assignée supérieure à 1 kV Première partie : Généralités Caractéristiques fonctionnelles, essais et valeurs assignées Règles de sécurité Guide d'installation et d'exploitation * La présente remplace la publication HD 525.1 S1:1989 et son amendement *	11/1997	
EN 60947.1:1997 Appareillage à basse tension (Première partie : Règles générales * La présente remplace la EN 60947-1:1991 et ses amendements *	11/1997	LVD & EMC
EN 60947-5-1:1997 Appareillage à basse tension Partie 5-1 : Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande 1 Appareils électromécaniques pour circuits de commande * Remplace la publication EN 60947-5-1:1991 et ses amendements *	11/1997	LVD
EN 6094705-1:1997/A11:1997 Appareillage à basse tension Partie 5-1 : Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande Appareils électromécaniques pour circuits de commande Amendement No 11	11/1997	EMC
EN 61028:1993/A2:1997 Appareils électriques de mesure Enregistreurs X-Y Amendement No 2	11/1997	
EN 61143-1:1994/A1:1997 Appareils électriques de mesure Enregistreurs X-t Première partie : Définitions et prescriptions Amendement No 1	11/1997	LVD
EN 6119603-2:1997 Câbles pour fréquences radioélectriques Partie 3-2 : Câbles coaxiaux pour transmission numérique destinés au câblage horizontal des immeubles Spécification particulière pour les câbles coaxiaux avec diélectrique Solide pour réseaux locaux jusqu'à 185 m, et de débit maximal de 10 Mb/s	11/1997	
EN 6119603-3:1997 Câbles pour fréquences radioélectriques Partie 3-3 : Câbles coaxiaux pour transmission numérique destinés au câblage horizontal des immeubles Spécification particulière pour les câbles coaxiaux avec diélectrique expansé pour réseaux jusqu'à 185 m, et de débit maximal de 10 Mb/s	11/1997	
EN 61237-49997 Magnétoscopes de radiodiffusion Méthodes de mesure Partie 4 : mesures des caractéristiques audio-analogiques	11/1997	
EN 61284:1997 Lignes aériennes (Exigences et essais pour le matériel d'équipement * La présente remplace la publication EN 61284:1995 *	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE-DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61440:1997 Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide Petits éléments individuels parallélépipédiques rechargeables étanches au nickel-cadmium	11/1997	
EN 61558-1:1997 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Première partie : Règles générales et essais * La présente remplace en partie la EN 60742:1995 *	11/1997	LVD
EN 61558-2-01:1997 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Partie 2-1 : Règles particulières pour les transformateurs d'isolement à enroulement séparés pour usage général	11/1997	LVD
EN 61558-2-04:1997 sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Partie 2-4 : Règles particulières pour les transformateurs de séparation des circuits pour usage général * La présente remplace en partie la EN 60742:1995 *	11/1997	LVD
EN 61558-2-06:1997 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Partie 2-6 : Règles particulières pour les transformateurs de sécurité pour usage général * La présente remplace en partie la EN 60742:1995 *	11/1997	LVD
EN 61558-2-07:1997 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Partie 2-7 : Règles particulières pour les transformateurs pour jouets * La présente remplace en partie la EN 60742:1995 *	11/1997	LVD
EN 61558-2-17:1997 Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues Partie 2-17 : Règles particulières pour les transformateurs pour alimentation à découpage	11/1997	LVD
EN 61621:1997 Matériaux isolants solides secs Essai de résistance aux décharges à l'arc haute tension, faible courant	11/1997	LVD
EN 6162801:1997 cartons et papiers comprimés ondulés à usage électriques Première partie : Définitions, désignations et prescriptions générales	11/1997	
EN 61674:1997 Appareils électromédicaux Dosimètres à chambres d'ionisation et/ou à détecteurs à semi-conducteurs utilisés en imagerie de diagnostic à rayonnement X	11/1997	
HD 516 S2:1997 Guide d'emploi des câbles harmonisés à basse tension * La présente remplace la publication HD 516 S1:1990 et ses amendements *	11/1997	LVD
HD 624.0 S1:1997 Matériaux utilisés dans les câbles de communication Partie 0 : Généralités	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ÉNERGIE  
DE L'ÉTAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 160200-1:1997 Sectional Specification : Microwave modular electronic units of assessed quality Part 1 : Capability approval procedure	12/1997	
EN 160201:1997 Blank Detail Specification : Microwave modular electronic units of assessed quality Capability Approval	12/1997	
EN 50083-1:1993/A2:1997 Systèmes de distribution par câbles destinés aux signaux de radiodiffusion sonore, de télévision et multimédias interactifs Première partie : Règles de sécurité Amendement No 2	12/1997	
EN 50083-6:1997 Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs Partie 6 : Matériels optiques * La présente remplace la publication EN 50083-6:1994 *	12/1997	LVD
EN 6007601:1997/A11:1997 (Transformateurs de puissance Première partie : Généralités Amendement No 11	12/1997	
EN 014601-1:1993/A1:1997 Convertisseurs à semiconducteurs Spécifications communes et convertisseurs commutés par le réseau Partie 1-1 : Spécifications des clauses techniques de base Amendement No 1	12/1997	
EN 60317-31:1996/A1:1997 Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage Partie 31 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre imprégnées de vernis ou de résine, d'indice de température 180 Amendement No 1	12/1997	
EN 60317-32:1996/A1:1997 Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage Partie 32 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé guipé de fibres de verre imprégnées de vernis ou de résine, d'indice de température 155 Amendement No 1	12/1997	
EN 60317-33:1996/A1:1997 Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage Partie 33 : Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé guipé de fibres de verre imprégnées de vernis d'indice de température 200 Amendement No 1	12/1997	
EN 6033502-29:1996/A11:1997 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les chargeurs de batterie Amendement No 11	12/1997	LVD

Indicatif et Objet de la Norme	Édition	Directive CE
EN 60603007:1997 (Connecteurs pour fréquences inférieures à 3 MHz pour utilisation avec cartes imprimées Partie 7 : Spécification particulière pour connecteurs à 8 voies, comprenant des embases et des fiches ayant des caractéristiques d'accouplement communes, avec assurance de la qualité * La présente remplace la publication EN 60603-7:1993 *	12/1997	
EN 6083502-04:1995/A1:1997 Méthodes de mesure applicables au matériel utilisé pour les systèmes de transmission numérique en hyperfréquence Partie 2 : Mesures applicables aux faisceaux hertziens terrestres Section 4 : Emetteur/récepteur, modulateur/démodulateur inclus Amendement No 1	12/1997	
EN 60947-2:1996/A1:1997 Appareillage à basse tension Partie 2 : Disjoncteurs Amendement No 1 * La présente remplace l'amendement EN 60947-2:1996/A11:1997 *	12/1997	LVD & EMC
EN 6096602-4:1997 Ensemble de cordons coaxiaux et de cordons pour fréquences radioélectriques [Partie 2-4 : Spécification particulière pour cordons de connexion de récepteurs TV ou radio (Bande de fréquence de 0 à 3000 MHz, connecteurs CE1 60169-2)	12/1997	
EN 60967:1990/A2:1997 Sécurité des couvertures, coussins et appareils chauffants souples analogues pour usage domestique, chauffés électriquement Amendement No 2	12/1997	LVD

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 61496-1 :1997 Sécurité des machines (Equipements de protection électro-sensibles Première partie: Prescriptions générales et essais	12/1997 EMC & MSD	

Abréviations:

EN	: Norme européenne
HD	: Document harmonisé
ENV	: Prénorme européenne
A n	: n ième Amendement d'une EN ou d'un HD
S n	: n ième Edition d'un HD
LVD	: Directive 73/23/CEE ( Basse tension )
URE	: Directive 92/75/CEE ( Etiquetage consommation )
EL-MED.	: Directives 93/42/CEE, 90/385/CEE et 84/539/CEE ( Appareils médicaux )
EL.MET.	: Directives 76/891/CEE et 71/316/CEE ( Appareils de mesure )
BAD	: Directive 86/594/CEE ( Etiquetage bruit )
EMC	: Directive 89/336/CEE ( Compatibilité électromagnétique )
ATEX	: Directives 94/9/CE, 82/130/CEE, 79/196/CEE et 76/117/CEE ( Atmosphère explosible )
TOYS	: Directive 88/378/CEE ( Jouets )
PV	: Directive 76/767/CEE ( Appareils à pression )
BAT	: Directive 91/157/CEE ( Substances dangereuses )
PPE	: Directives 89/655/CEE, 89/656/CEE et 89/686/CEE ( Equipements de protection individuelle )
RAD.INT.	: Directives 76/890/CEE et 76/889/CEE ( Perturbations radioélectriques )
MSD	: Directive 89/392/CEE ( Machines )
PPD	: Directive 93/38/CEE ( Marchés Publics )
CPD	: Directive 89/106/CEE ( Construction )
SATV	: Directive 92/38/CEE ( Satellites )
TTE	: Directive 91/263/CEE ( Equipements terminaux de télécommunication )
90/396/CEE	: Directive Gaz
94/67/CE	: Directive Incinération déchets

Règlement ministériel du 9 janvier 1998 portant publication du Relevé SEE (janvier 1998) des normes européennes du domaine non-électrique applicables au Grand-Duché de Luxembourg.

*Le Ministre de l'Energie,*

Vu le règlement grand-ducal du 8 juillet 1992 relatif aux normes et aux réglementations techniques, tel qu'il a été modifié, et notamment ses articles 4, 5 et 6;

Sur proposition du Directeur ff du Service de l'Energie de l'Etat;

Arrête:

Art. 1<sup>er</sup>. Sont considérées comme normes nationales applicables au Grand-Duché de Luxembourg les normes européennes figurant sur le Relevé SEE (janvier 1998) ci-annexé qui comprend les normes européennes préparées et adoptées par le Comité Européen de Normalisation (CEN).

Art. 2. Ces normes sont à la disposition des intéressés aux bureaux du Service de l'Energie de l'Etat.

Art. 3. Le présent règlement sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 9 janvier 1998.

Le Ministre de l'Energie,  
Robert Goebbels

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

SERVICE DE L'ENERGIE  
DE L'ETAT

RELEVÉ DES NORMES EUROPÉENNES DU DOMAINE NON-ELECTRIQUE APPLICABLES AU GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG EN VERTU DU REGLEMENT GRAND-DUCAL DU 8 JUILLET 1992 RELATIF AUX NORMES ET AUX REGLEMENTATIONS TECHNIQUES.

(JANVIER 1998)

Ce relevé complète et modifie les 7 volumes précédents publiés au Mémorial (A-N° 46/1994, 102/1994, 18/1995, 69/1995, 52/1996, 61/1997 et 91/1997).

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 882601:1995 Dessins techniques - Roulements Première partie : Représentation simplifiée générale	10/1997	
EN 116:1997 combustibles pour moteurs diesel et pour installations de chauffage domestique - Détermination de la température limite de filtrabilité * La présente remplace la publication EN 116:1981 *	11/1997	
EN 6739997 Verre dans la construction - Détermination du coefficient de transmission thermique, U - Méthode de calcul	11/1997	
EN 674:1997 Verre dans la construction - Détermination du coefficient de transmission thermique, U - Méthode de l'anneau de garde	11/1997	
EN 675:1997 Verre dans la construction - Détermination du coefficient de transmission thermique, U - Méthode du fluxmètre	11/1997	
EN 936:1997 Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée à la consommation humaine - Dioxyde de carbone	11/1997	
EN 993010:1997 Méthodes d'essai pour produits réfractaires façonnés denses Partie 10 : Détermination de la variation permanente de dimensions sous l'action de la chaleur	11/1997	
EN 1013-1:1997 Plaques profilées éclairantes en matière plastique pour couverture en simple paroi Première partie : Exigences générales et méthodes d'essai	11/1997	
EN 101303:1997 Plaques profilées éclairantes en matière plastique pour couverture en Simple paroi Partie 3 : Exigences spécifiques et méthodes d'essai pour plaques en polychlorure de vinyle (PVC)	11/1997	
EN 117001:1997 Produits préfabriqués en béton - Méthode d'essai des composites ciment-verre Première partie : Mesure de la consistance de la matrice, méthode dite par "étalement"	11/1997	
EN 117002:1997 Produits préfabriqués en béton - Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 2 : Mesure de la teneur en fibres du CCV frais - Méthode dite ("Séparation par lavage"	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ÉNERGIE  
 DE L'ÉTAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive' CE
EN 1170-3:1997 Produits préfabriqués en béton - Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 3 : Mesure de la teneur en fibres des CCV réalisés par projection	11/1997	
EN 117004:1997 Produits préfabriqués en béton - Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 4 : Mesure de la résistance à la rupture par flexion, méthode dite ("Essai simplifié de flexion")	11/1997	
EN 117005:1997 Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 5 : Mesure de la résistance en flexion Méthode dite "Essai complet de flexion"	11/1997	
EN 117006:1997 Produits préfabriqués en béton Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 6 : Détermination de l'absorption d'eau par immersion et de la masse volumique sèche	11/1997	
EN 1170-7:1997 Produits préfabriqués en béton - Méthode d'essai des composites ciment-verre Partie 7 : Mesure des variations dimensionnelles extrêmes en fonction de la teneur en eau	11/1997	
EN 1337009:1997 Appareils d'appui structuraux Partie 9 : Protection	11/1997	
EN 1337011:1997 /Appareils d'appui structuraux Partie 11 : Transport, entreposage intermédiaire et montage	11/1997	
EN 1377-11:1997 Appareils d'appui (Partie 11 : Transport, entreposage intermédiaire et montage	11/1997	
EN 1385:1997 Casques utilisés dans la pratique du canoë-kayak et des sports en eau vive	11/1997	PPE
EN 1393:1996/AC:1997 Systèmes de canalisations en plastiques - Tubes en plastiques thermodurcissables renforcés de verre (PRV) - Détermination des propriétés initiales en traction longitudinale Corrigendum AC	11/1997	
EN 1394:1996/AC:1997 Systèmes de canalisations en plastiques - Tubes en plastiques thermodurcissables renforcés de verre (PRV) - Détermination de la résistance en traction circonférencielle initiale apparente Corrigendum AC	11/1997	
EN 1753:1997/AC:1997 Magnésium et alliages de magnésium - Lingots et pièces moulées en alliages de magnésium Corrigendum AC	11/1997	
EN 1792:1997 Soudage - Liste multilingue de termes concernant le soudage et les techniques connexes	11/1997	
EN 1809:1997 (Accessoires de plongée - Rouée d'équilibrage - Exigences fonctionnelles et (de sécurité, méthodes d'essai	11/1997	PPE

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 1814:1997 Revêtements de sol textiles - Détermination de la résistance des joints par l'essai au tambour Vettermann modifié	11/1997	
EN 1815:1997 Revêtements de sol résilients et textiles - Evaluation de la propension à l'accumulation de charges électrostatiques	11/1997	
EN 187503:1997 Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance au déchirement Partie : Méthode sur éprouvettes trapézoïdales	11/1997	
EN 187602:1997 Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Essais à basse température Partie 2 : Essai de choc sur boucle	11/1997	
EN 2133:1997 Série aérospatiale - Cadmiage électrolytique des aciers de résistance < 1450 MPa, du cuivre, des alliages de cuivre et des alliages de nickel	11/1997	
EN 10139:1997 Feuillards non revêtus laminés à froid en aciers doux pour formage à froid - Conditions techniques de livraison	11/1997	
EN 10208-1:1997 (Tubes en acier pour conduites de fluides combustible - Conditions techniques de livraison Première partie : Tubes de la classe de prescription A	11/1997	
EN 12280.1:1997 Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Essais de vieillissement accéléré Première partie : Vieillessement à la chaleur	11/1997	
EN 12824:1997 Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour la recherche des Salmonella	11/1997	
EN 20594-1 :1993/A1:1997 Assemblages coniques à 6% (Luer) des seringues et aiguilles et de certains autres appareils à usage médical Première partie : Spécifications générales Amendement No 1	11/1997	EL.MED.
EN 27740:1992/A1:1997 Instruments chirurgicaux, bistouris à lames détachables, dimensions d'assemblage Amendement No 1	11/1997	EL.MED.
EN ISO 307:1997 Plastiques - Polyamides - Détermination de l'indice de viscosité	11/1997	
EN ISO 308:1997 Plastiques - Matières à mouler à base de phénoplastes - Détermination des matières solubles dans l'acétone (teneur apparente en résine des matières l'état non moulé)	11/1997	
EN ISO 584:1997 Plastiques - Résines de polyesters non saturés - Détermination conventionnelle de la réactivité à 80°C	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ÉNERGIE  
 DE L'ÉTAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 868:1997 Plastiques et ébonite - Détermination de la dureté par pénétration au moyen d'un duromètre (dureté Shore)	11/1997	
EN ISO 960:1997 Plastiques - Polyamides (PA) - Détermination de la teneur en eau	11/1997	
EN ISO 1110:1997 Plastiques - Polyamides - Conditionnement accéléré d'éprouvettes	11/1997	
EN ISO 1234:1997 Goupilles fendues	11/1997	
EN ISO 1561:1997 Cires dentaires * La présente remplace la publication EN 21561:1992 *	11/1997	
EN ISO 1624:1997/AC:1997 Plastiques - Résines d'homopolymères et de copolymères de chlorure de vinyle - Analyse granulométrique par tamisage sous courant d'eau Corrigendum AC	11/1997	
EN ISO 1666:1997 Amidon et féculé - Détermination de l'humidité - Méthode par séchage à l'étuve * La présente remplace la publication EN ISO 1666:1994 *	11/1997	
EN ISO 2320:1997 Ecrous hexagonaux autofreinés en acier - Caractéristiques mécaniques et performances	11/1997	
EN ISO 2338:1997 Goupilles cylindriques en acier non trempé et acier inoxydable austénitique * La présente remplace la publication EN 22338:1992 *	11/1997	
EN ISO 3231:1997 Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux atmosphères humides contenant du dioxyde de soufre	11/1997	
EN ISO 3274:1997 spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du profil - Caractéristiques nominales des appareils à contact (palpeur)	11/1997	
EN ISO 338601:1997 Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la caractéristique de contrainte-déformation relative en compression Première partie : Matériaux à basse masse volumique	11/1997	
EN ISO 4288:1997 spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du profil - Règles et procédures pour l'évaluation de l'état de surface	11/1997	
EN ISO 459701:1997 (Plastiques - Durcisseurs et accélérateurs pour résines époxydes Première Partie : Désignation	11/1997	
EN ISO 4600:1997 Plastiques - Détermination de la fissuration sous contrainte dans un environnement donné (ESC) - Méthode par enfoncement de billes ou de goupilles	11/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 4762:1997 (Vis à tête cylindrique à six pans creux)	11/1997	
EN ISO 6252:1997 Plastiques - Détermination de la fissuration sous contrainte dans un environnement donné (ESC) - Méthode sous contrainte de traction constante	11/1997	
EN ISO 650701:1997 Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers Première partie : Méthode d'essai	11/1997	
EN ISO 6507.2:1997 Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers Partie 2 : Vérification des machines d'essai	11/1997	
EN ISO 6507.3:1997 (Matériaux métalliques - Essai de dureté Vickers Partie 3 : Etalonnage des blocs de référence)	11/1997	
EN ISO 7040:1997 Echrous hexagonaux autofreinés (avec anneau non métallique), style 1 - Classes de qualité 5, 8 et 10	11/1997	
EN ISO 7042:1997 Echrous hexagonaux autofreinés tout métal, - Classes de qualité 5, 8, 10 et 12	110997	
EN ISO 72X1:1997 Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de l'indice d'écoulement d'air - Méthode à chute de pression constante	11/1997	
EN ISO 7346.1:1997 Qualité de l'eau - Détermination de la toxicité aiguë létale de substances vis-à-vis d'un poisson d'eau douce Brachydanio rerio Hamilton-Buchanan (Téléostei, Cydrinidae) Première partie : Méthode statique	11/1997	
EN ISO 7346.2:1997 (Qualité de l'eau - Détermination de la toxicité aiguë létale de substances vis-à-vis d'un poisson d'eau douce Brachydanio rerio Hamilton-Buchanan (Téléostei, Cydrinidae) Partie : Méthode semi-statique	11/1997	
EN ISO 734603:1997 Qualité de l'eau - Détermination de la toxicité aiguë létale de substances vis-à-vis d'un poisson d'eau douce Brachydanio rerio Hamilton-Buchanan (Téléostei, Cydrinidae) Partie 3 : Méthode avec renouvellement continu	11/1997	
EN ISO 7380:1997 Vis à métaux, à tête cylindrique bombée plate à six pans creux	11/1997	
EN ISO 7719:1997 Echrous hexagonaux autofreinés tout métal, style 1 - Classes de qualité 5, 8 (et 10)	11/1997	
EN ISO 778502:1997 Pièces à main dentaire Partie 2 : Pièces à main rectilignes et à contre-angles * La présente remplace la publication EN 27785-2:1993 *	11/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 8185:1997 Humidificateurs médicaux - Prescriptions générales aux systèmes d'humidification	11/1997	EL.MED.
EN ISO 8307:1997 Matériau x polymères alvéolaires souples - Détermination de la résilience	11/1997	
EN ISO 8733:1997 Goupilles cylindriques à trou taraudé en acier non trempé et en acier inoxydable austénitique * La présente remplace la publication EN 28733:1992 *	11/1997	
EN ISO 8734:1997 Goupilles cylindriques en acier trempé et en acier inoxydable martensitique * La présente remplace la publication EN 28734:1992 *	11/1997	
EN ISO 8735:1997 Goupilles cylindriques à trou taraudé en acier trempé et en acier inoxydable martensitique * La présente remplace la publication EN 28735:1992 *	11/1997	
EN ISO 8739:1997 Coupilles cannelées à cannelures constantes sur toute la longueur débouchantes, à bout pilote * La présente remplace la publication EN 28739:1992 *	11/1997	
EN ISO 8740:1997 Goupilles cannelées à cannelures constantes sur toute la longueur débouchantes, à chanfrein * La présente remplace la publication EN 28740:1992 *	11/1997	
EN ISO 8741:1997 Goupilles cannelées à cannelures progressives renversées sur la moitié de la longueur non débouchantes * La présente remplace la publication EN 28741:1992 *	11/1997	
EN ISO 8742:1997 Goupilles cannelées à cannelures centrales constantes sur le tiers de la longueur non débouchantes * La présente remplace la publication EN 28742:1992 *	11/1997	
EN ISO 8743:1997 Goupilles cannelées à cannelures centrales constantes sur la moitié de la longueur non débouchantes * La présente remplace la publication EN 28743:1992*	11/1997	
EN ISO 8744:1997 (Goupilles cannelées à cannelures progressives sur toute la longueur débouchantes) * La présente remplace la publication EN 28744:1992 *	11/1997	
EN ISO 8745:1997 Goupilles cannelées à cannelures progressives sur la moitié de la longueur (débouchantes) * La présente remplace la publication EN 28745:1992*	11/1997	
EN ISO 8746:1997 )Clous cannelés à tête ronde * La présente remplace la publication EN 28746:1992 *	11/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 8747:1997 Clous cannelés à tête fraisée * La présente remplace la publication EN 28747:1992 *	11/1997	
EN ISO 8748:1997 Goupilles élastiques spiralées - Série épaisse * La présente remplace la publication EN 28748:1992 *	11/1997	
EN ISO 9908:1997 spécifications techniques pour pompes centrifuges - Classe III	11/1997	
EN ISO 10066:1997 Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination du fluage en (compression)	11/1997	
EN ISO 10511:1997 Ecrrous hexagonaux bas autofreinés (avec anneau non métallique)	11/1997	
EN ISO 10512:1997 Ecrrous hexagonaux autofreinés (avec anneau non métallique), style 1, à filetage métrique à pas fin - Classes de qualité 6, 8 et 10	11/1997	
EN ISO 10513:1997 Ecrrous hexagonaux autofreinés tout métal, style 2, à filetage métrique à pas fin - Classes de qualité 8, 10 et 12	11/1997	
EN ISO 10642:1997 Vis à tête fraisée à six pans creux	11/1997	
EN ISO 10707:1997 Qualité de l'eau - Evaluation en milieu aqueux de la biodégradabilité aérobie 'ultime' des composés organiques - Méthode par analyse de la demande biochimique en oxygène (essai en fiole fermée)	11/1997	
EN ISO 11341:1997 Peintures et vernis - Vieillessement artificiel et exposition aux radiations /artificielles - Expositions aux radiations filtrées d'une lampe à arc au xénon	11/1997	
EN ISO 11885:1997 (Qualité de l'eau Dosage de 33 éléments par spectroscopie d'émission (atomique avec plasma couplé par induction	11/1997	
EN ISO 13337:1997 (Goupilles cylindriques creuses, dites, goupilles élastiques Série mince	11/1997	
EN ISO 14630:1997 Implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales	11/1997	EL.MED.
ENV 1993-1-5:1997 Eurocode 3 : Calcul des structures en acier Partie 1-5 : Règles générales - Règles supplémentaires pour les plaques planes, raidies ou non, chargées dans leurs plans	11/1997	
ENV 1998-2:1994/AC:1997 Eurocode 8: Conception et dimensionnement des structures pour la résistance aux séismes Partie 2 : Ponts Corrigendum AC	11/1997	
ENV 12160:1997 Information géographique - Description des données - Schéma spatial	11/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ÉNERGIE  
 DE L'ÉTAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
ENV 12834:1997 Télématique du Transport Routier et de la Circulation - Communication Dédiee à Courte Portée - Couche Application	11/1997	
ENV 12896:1997 Road Transport and Traffic Telematics - Public Transport - Reference Data Model	11/1997	
ENV 12908:1997 Plomb et alliages de plomb - Analyse par Spectrométrie d'Emission Optique (OES) avec excitation par étincelles	11/1997	
ENV 12920:1997 Caractérisation de déchets - Méthodologie pour la détermination du comportement à la lixiviation d'un déchet dans des conditions spécifiées	11/1997	
ENV 12922-1:1997 Gestion d'images médicales informatiques Première partie : Classe de service de stockage	11/1997	
ENV 12924:1997 (Informatique de santé - Catégorisation et protection des systèmes d'informations de santé	11/1997	
EN 793:1997 Prescriptions particulières relatives à la sécurité des gaines techniques à usage médical	12/1997	EL.MED.
EN 1020:1997 Générateurs d'air chaud à convection forcée utilisant les combustibles gazeux pour le chauffage de locaux autres que l'habitat individuel de débit calorifique inférieur ou égal à 300kW (sur pouvoir calorifique inférieur), comportant un ventilateur pour aider l'alimentation en air comburant et/ou l'évacuation des produits de combustion	12/1997	90/396/CEE
EN 115-1:1997 Systèmes de canalisation en plastique pour l'évacuation et l'assainissement enterrés sous pression - Plastiques thermodurcissables renforcés de verre (PRV) à base de résine de polyester non saturé (UP) Première partie : Généralités	12/1997	
EN 1217:1997 Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Méthodes d'essai pour l'absorption d'eau par les objets en céramique	12/1997	
EN 1227:1997 systèmes de canalisations en plastique - Tubes en plastique thermodurcissable renforcé de verre (PRV) - Détermination de la déflexion annulaire relative ultime, à long terme, en conditions mouillées	12/1997	
EN 1418:1997 (Personnel en soudage - Epreuve de qualification des opérateurs soudeurs pour le soudage par fusion et des règleurs en soudage par résistance pour le soudage totalement mécanisé et automatique des matériaux métalliques	12/1997	
EN 1495:1997/AC:1997 Matériels de mise à niveau - Plates-formes de travail se déplaçant le long de mât(s) Corrigendum AC	12/1997	
EN 1505:1997 Ventilation des bâtiments - Conduits en tôle et accessoires à section rectangulaire - Dimensions	12/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 1506:1997 Ventilation des bâtiments - Conduits en tôle et accessoires à section circulaire - Dimensions	12/1997	
EN 162101:1997 vêtements de protection contre les chocs mécaniques pour motocyclistes Première partie : Exigences et méthodes d'essai des protecteurs contre les chocs	12/1997	PPE
EN 1650:1997 Antiseptiques et désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide des antiseptiques et des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)	12/1997	
EN 1652:1997 Cuivre et alliages de cuivre - Plaques, tôles, bandes et disques pour usages généraux	12/1997	
EN 1653:1997 Cuivre et alliage de cuivre - Plaques, tôles et disques pour chaudières, réservoirs à pression et unités de stockage d'eau chaude	12/1997	
EN 1654:1997 cuivre et alliages de cuivre - Bandes pour ressorts et connecteurs	12/1997	
EN 1661:1997 Ecrus hexagonaux à embase cylindra-tronconique	12/1997	
EN 1662:1997 Vis à tête hexagonaux à embase cylindra-tronconique Séries étroite	12/1997	
EN 1663:1997 Ecrus hexagonaux à embase, autofreinés (avec anneau non métallique)	12/1997	
EN 1664:1997 Ecrus hexagonaux à embase, autofreinés, tout métal	12/1997	
EN 1666:1997 Ecrus hexagonaux à embase, autofreinés, (avec anneau non métallique), à (filetage métrique à pas fin	12/1997	
EN 1667:1997 Ecrus hexagonaux à embase, autofreinés, tout métal, à filetage métrique à pas fin	12/1997	
EN 1731:1997/A1:1997 Protecteurs de l'oeil et de la face de type grillagé, à usage industriel et non industriel, pour la protection contre les risques mécaniques et/ou contre la chaleur Amendement No 1	12/1997	
EN 1758:1997 Cuivre et alliages de cuivre - Bandes pour grilles de composants (lead frames)	12/1997	
EN 1022301:1997 Fils et produits tréfilés en acier pour clôtures Première partie : Ronces en acier revêtu de zinc ou d'alliage de zinc	12/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 1022302:1997 Fils et produits tréfilés en acier pour clôtures Partie 2 : Grillage à mailles hexagonales, en acier, utilisé dans l'agriculture, pour l'isolation et les clôtures	12/1997	
EN 1022303:1997 Fils et produits tréfilés en acier pour clôtures Partie 3 : Grillages à mailles hexagonales, en acier, pour applications industrielles	12/1997	
EN 10240:1997 Revêtements intérieur et/ou extérieur des tubes en acier - Spécifications pour revêtements de galvanisation à chaud sur lignes automatiques	12/1997	
EN 12468:1997 Biotechnologie - Organismes modifiés disséminés dans l'environnement - Guide des stratégies de surveillance pour les disséminations volontaires de plantes génétiquement modifiées	12/1997	
EN 28187:1991/A1:1997 Réfrigérateurs à usage ménager - Réfrigérateurs-congélateurs - Caractéristiques et méthodes d'essai Amendement No 1: Compartiments spéciaux destinés à l'entreposage des denrées hautement périssables	12/1997	
EN ISO 3098-0:997 Documentation technique de produits - Ecriture Partie 0 : Prescriptions générales	12/1997	
EN ISO 3098-s: 1997 Documentation technique de produits - Ecriture Partie 5 : Ecriture en conception assistée par ordinateur de l'alphabet latin, des chiffres et des signes	12/1997	
EN ISO 350601:1997 Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier inoxydable résistant à la corrosion Première partie : Vis et goujons	12/1997	
EN ISO 350602:1997 Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier inoxydable résistant à la corrosion Partie 2 : Ecrous	12/1997	
EN ISO 3506-3: 1997 Caractéristiques mécaniques des éléments de fixation en acier inoxydable résistant à la corrosion Partie 3 : Vis sans tête et éléments de fixation similaires non soumis à des Contraintes de traction	12/1997	
EN ISO 5667013:1997 Qualité de l'eau - Echantillonnage Partie 13 : Guide pour l'échantillonnage de boues provenant d'installations de traitement d'eau et des eaux usées	12/1997	
EN ISO 6246:1997 Produits pétroliers - Teneur en gommes des distillats légers et moyens - Méthode d'évaporation au jet * La présente remplace la publication EN 26246:1993 *	12/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 632603:1997 Gaz naturel - Détermination des composés soufrés Partie 3 : Détermination du sulfure d'hydrogène, des thiols et du sulfure de carbonyle par potentiométrie	12/1997	
EN ISO 632605:1997 (Gaz naturel - Détermination des composés soufrés Partie 5 : Méthode de combustion Lingener	12/1997	
EN ISO 6800:1997 Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de la composition Ides acides gras en position 2 dans les triglycérides	12/1997	
EN ISO 7371:199S/A1:1997 Appareils de réfrigération ménagers - Réfrigérateurs ménagers avec ou sans /compartiment basse température - Caractéristiques et méthodes d'essai Amendement No 1: Compartiments spéciaux destinés à l'entreposage des denrées hautement périssables	12/1997	
EN ISO 8030:1997 Tuyaux en caoutchouc et en plastique - Méthode d'essai d'inflammabilité * La présente remplace la publication EN 28030:1993*	12/1997	
EN ISO 8230:1997 Prescriptions de sécurité pour les machines de nettoyage à sec utilisant du perchloroéthylène	12/1997	
EN ISO 8442-i :1997 Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table Première partie : Exigences relatives à la coutellerie utilisée pour la préparation des denrées alimentaires	12/1997	
EN ISO 8442.2:1997 Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table Partie 2 : Exigences relatives à la coutellerie et aux couverts en acier inoxydable et en métal argenté	12/1997	
EN ISO 8442.3:1997 Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table Partie 3 : Exigences relatives à l'orfèvrerie de table et décorative en métal argenté	12/1997	
EN ISO 8442.4:1997 Matériaux et objets en contact avec les denrées alimentaires - Coutellerie et orfèvrerie de table Partie 4 : Exigences relatives à la coutellerie et aux couverts dorés	12/1997	
EN ISO 8561:199S/A1:1997 Appareils de réfrigération ménagers à air pulsé - Réfrigérateurs, réfrigérateurs-congélateurs, conservateurs de denrées congelées et congélateurs à air pulsé intérieur - Caractéristiques et méthodes d'essai Amendement No 1: Compartiments spéciaux destinés à l'entreposage des denrées hautement périssables	12/1997	
EN ISO 8750:1997 Goupilles élastiques spiralées - Série moyenne * La présente remplace la publication EN 28750:1992*	12/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 8751:1997 Goupilles élastiques spiralées - Série mince * La présente remplace la publication EN 28751:1992 *	12/0997	
EN ISO 8752:1997 Coupilles cylindriques creusés, dites goupilles élastiques, série épaisse * La présente remplace la publication EN 28752:1993 *	12/1997	
EN ISO 9000-3:1997 Normes pour le management de la qualité et l'assurance de la qualité Partie 3 : Lignes directrices pour l'application de l'ISO 9001:1994 au développement, à la mise à disposition, à l'installation (et à la maintenance de logiciel) * La présente remplace la publication EN 29000-3:1993 *	12/1997	
EN ISO 9093-1:1997 Navires de plaisance - Vannes de coupe et passe-coques ] Première partie : Construction métallique	12/1997	
EN ISO 9241-15:1997 Exigences ergonomiques pour travail de bureau avec terminaux à écrans de visualisation (TEV) Partie 15 : Dialogues de type langage de commande	12/1997	
EN ISO 10338:1997 Optique et instruments d'optique - Lentilles de contact - Détermination de la courbure	12/1997	
EN ISO 10374:1997 Conteneurs pour le transport de marchandises Identification automatique	12/1997	
EN ISO 1047201:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle (Première partie : Exigences communes)	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 1047202:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle (Partie 2 : Machines à laver et laveuses-essoreuses)	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 1047203:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle Partie 3 : Trains de lavage incluant les machines composantes	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 1047204:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle Partie 4 : Séchoirs à l'air	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 10472-5:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle Partie 5 : Sécheuses-repasseuses, engageuses et plieuses	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 1047206:1997 Exigences de sécurité pour les machines de blanchisserie industrielle Partie 6 : Presses à repasser et à thermocoller	12/1997	MSD & LVD
EN ISO 10993-01:1997 Evaluation biologique des dispositifs médicaux Première partie : Evaluation et essais * La présente remplace la publication EN 30993-1:1994 *	12/1997	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 11562:1997 spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du profil - Caractéristiques métrologiques des filtres à phase correcte	12/1997	
EN ISO 11980:1997 Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien pour lentilles de contact - Lignes directrices pour les investigations cliniques	12/1997	
EN ISO 11985:1997 optique ophtalmique - Lentilles de contact - Vieillessement des lentilles de contact par exposition aux rayonnements UV et visible (méthode in vitro)	12/1997	
EN ISO 11987:1997 optique et instrument d'optique - Lentilles de contact -Détermination de la durée de conservation	12/1997	
EN ISO 12085:1997 Spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du profil - Paramètres liés aux motifs	12/1997	
EN ISO 12241:1997 Isolation thermique des équipements du bâtiment et des installations industrielles - Méthodes de calcul	12/1997	
EN ISO 12864:1997 Optique ophtalmique - Lentilles de contact - Détermination de la lumière diffusée	12/1997	
EN ISO 12870:1997 Optique ophtalmique - Montures de lunettes -Exigences générales et méthodes d'essai	12/1997	EL.MED.
EN ISO 13000-1:1997 Plastiques - Semi-produits en polytétrafluoréthylène (PTFE) Première partie : Spécifications et désignation	12/1997	
EN ISO 13000-2:1997 Plastiques - Semi-produits en polytétrafluoréthylène (PTFE) Partie 2 : Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés	12/1997	
EN ISO 13397.4:1997 Curettes parodontales, instruments dentaires pour détartrage et excavateurs dentaires Partie 4 : Excavateurs dentaires - Type discoïde	12/1997	
EN ISO 13565-1:1997 Spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du Profil; surfaces ayant des propriétés fonctionnelles différentes suivant les niveaux Première partie : Filtrage et conditions générales de mesurage	12/1997	
EN ISO 13565-2:1997 Spécification géométrique des produits (GPS) - Etat de surface: Méthode du profil; surfaces ayant des propriétés fonctionnelles différentes suivant les niveaux Partie 2 : Caractérisation des hauteurs par la courbe de taux de longueur portante	12/1997	
EN ISO 14129:1997 Composites plastiques renforcés de fibres - Détermination de la réponse contrainte-déformation en cisaillement plan, module et résistance compris, (par essai de traction à $\pm 45^\circ$ )	12/1997	

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN ISO 14130:1997 Composites plastiques renforcés de fibres - Détermination de la résistance au cisaillement interlaminaire apparent par essai de flexion sur appuis rapprochés	12/1997	
EN ISO 14534:1997 Optique ophtalmique - Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact - Prescriptions fondamentales	12/1997	EL.MED.
EN iso 15004:1997 (Instruments ophtalmiques - Exigences essentielles et méthodes d'essai	12/1997	EL.MED.
ENV 1090-4:1997 Exécution des structures en acier Partie 4 : Règles supplémentaires pour les structures en profils creux	12/1997	
ENV 1993-3-1:1997 Eurocode 3 : Calcul des structures en acier Partie 3-1 : Tours, mâts et cheminées - Pylônes et mats haubonnés	12/1997	
ENV 199303-2:1997 Eurocode 3 : Calcul des structures en acier Partie 3-2 : Tours, mâts et cheminées - Cheminées	12/1997	
ENV 1994-2:1997 Eurocode 4 : Calcul des structures mixtes acier-béton Partie 2 : Ponts mixtes	12/1997	
ENV 12923-1:1997 Céramiques techniques avancées - Céramiques monolithiques Première partie : Pratique générale destinée aux essais de corrosion	12/1997	
ENV 12925:1997 Bar coding - Symbology Specifications - 'PDF417'	12/1997	
EN 136:1998 Appareils de protection respiratoire - Masques complets - Exigences, essais, (marquage) *La présente remplace les publications EN 136:1989 et EN 136-10:1992 *	01/1998	PPE
EN 593:1998 Robinetterie industrielle - Robinets métalliques à papillon	01/1998	
EN 621:1998 Générateurs d'air chaud à convection forcée utilisant les combustibles gazeux pour le chauffage de locaux autres que l'habitat individuel, de débit calorifique sur PC1 inférieur ou égal à 300 kW, sans ventilateur pour aider l'alimentation en air comburant et/ou l'évacuation des produits de combustion	01/1998	90/396/CEE
EN 739:1998 Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux	01/1998	ELMED.
EN 1073-1:1998 Vêtements de protection contre la contamination radioactive Première partie : Exigences et méthodes d'essais des vêtements de protection ventilés contre la contamination radioactive sous forme de particules	01/1998	PPE
EN 1095:1998 Harnais de sécurité de pont et sauvegardes de harnais destinés à la navigation de plaisance - Exigences de sécurité et méthodes d'essai	01/1998	PPE

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
EN 1270:1998 Equipements de jeux - Equipements de basket-ball - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai	01/1998	
EN 1725:1998 Meubles à usage domestique - Lits et matelas - Exigences de sécurité et méthodes d'essais	01/1998	
EN 1846-1:1998 Véhicules des services de secours et de lutte contre l'incendie Première partie : Nomenclature et désignation	01/1998	
EN 3236:1998 (Série aéronautique - Douilles filetéés, à paroi mince, à freinage interne, courtes, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-P100HT (Inconel 17181, filetage intérieur argenté	01/1998	
EN 3237:1998 Série aéronautique - Douilles filetéés, à paroi mince, à freinage interne, longues, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-PI00HT (Inconel 718), filetage intérieur argenté	01/1998	
EN 3297:1998 Série aéronautique - Douilles filetéés, à paroi mince, à freinage interne, à filetage MJ, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-PI00HT (Inconel 718) - Spécification technique	01/1998	
EN 3298:1998 Série aéronautique - Douilles filetéés, à paroi mince, à freinage interne - Procédure d'installation et d'extraction	01/1998	
EN 3676:1998 Série aérospatiale - Douilles filetéés, à paroi mince, à freinage interne Norme de conception	01/1998	
EN 10267:1998 Aciers de type ferrite-perlite aptes au durcissement par précipitation à Partir des températures de formage à chaud	01/1998	

## GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG

 SERVICE DE L'ENERGIE  
 DE L'ETAT

Indicatif et Objet de la Norme	Edition	Directive CE
ENV ISO 11079:1998 Evaluation des ambiances froides - Détermination de l'isolement requis des vêtements	01/1998	

Abréviations:

EN	: Norme européenne
HD	: Document harmonisé
ENV	: Prénorme européenne
An	: n ième Amendement d'une EN ou d'un HD
S n	: n ième Edition d'un HD
LVD	: Directive 73/23/CEE ( Basse tension )
URE	: Directive 92/75/CEE ( Etiquetage consommation )
EL.MED.	: Directives 93/42/CEE, 90/385/CEE et 84/539/CEE ( Appareils médicaux )
EL.MET.	: Directives 76/891/CEE et 71/316/CEE ( Appareils de mesure )
BAD	: Directive 86/594/CEE ( Etiquetage bruit )
EMC	: Directive 89/336/CEE ( Compatibilité électromagnétique >
ATEX	: Directives 94/9/CE, 82/130/CEE, 79/196/CEE et 76/117/CEE ( Atmosphère explosible )
TOYS	: Directive 88/378/CEE ( Jouets )
PV	: Directive 76/767/CEE ( Appareils à pression )
BAT	: Directive 91/157/CEE ( Substances dangereuses )
PPE	: Directives 89/655/CEE, 89/656/CEE et 89/686/CEE ( Equipements de protection individuelle )
RAD.INT.	: Directives 76/890/CEE et 76/889/CEE ( Perturbations radioélectriques )
MSD	: Directive 89/392/CEE ( Machines )
PPD	: Directive 93/38/CEE ( Marchés Publics )
CPD	: Directive 89/106/CEE ( Construction )
SATV	: Directive 92/38/CEE ( Satellites )
TTE	: Directive 91/263/CEE ( Equipements terminaux de télécommunication )
90/396/CEE	: Directive Gaz
94/67/CE	: Directive Incinération déchets